



LCIE

1 **AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 02 ATEX 6081 / 01

4 Appareil ou système de protection :
Projecteur
Type : 100 deH

5 Demandeur : **MAX MÜLLER A.G.**
Adresse : **Hagmattstrasse 19**
4123 ALLSCHWILL - SUISSE

15 **DESCRIPTION DE L'AVENANT**

Mise à jour des normes.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60054803-555282-08.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

L'interstice maximal de construction (*ic*) pour une utilisation sûre du joint cylindrique à emboîtement corps/couvercle, est inférieur au maximum autorisé par le tableau 2 de la norme EN 60079-1 (2004).

Cet interstice correspond à l'ajustement Ø 150 H7 g6.

Le marquage doit être :

MAX MÜLLER A.G. Adresse : ...
Type : 100 deH
N° de fabrication : ... Année de fabrication : ...

 II 2 G et/ou D

Ex de IIC T... (voir tableau ci-après)
Ex tD A21 IP65 T...°C (voir tableau ci-après)
LCIE 02 ATEX 6081

U_N : ... V

Sigles "d" et "e" sur les compartiments respectifs
Ajustement du joint à emboîtement (*ic*) Ø 150 H7 g6
Température ambiante maximale d'utilisation : +60°C (lorsque nécessaire)

AVERTISSEMENTS :

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
CABLE DE RACCORDEMENT RESISTANT A
TEMPERATURE ≥ ... °C (voir tableau ci-après)
ATTENTE DE ... MIN AVANT OUVERTURE APRES
DECONNEXION (voir tableau ci-après)

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

1 **SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 02 ATEX 6081 / 01

4 Equipment or protective system :
Floodlight
Type : 100 deH

5 Applicant : **MAX MÜLLER A.G.**
Address : **Hagmattstrasse 19**
4123 ALLSCHWILL - SWITZERLAND

15 **DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**
Update standards.

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60054803-555282-08.

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

The maximum constructional gap (*ic*) for a safe use of the spigot cylindrical joint body/cap, is less than the maximum authorized by Table 2 of EN 60079-1 (2004) standard. The value of interstice corresponds to the cylindrical fit Ø 150 H7 g6.

The marking shall be :

MAX MÜLLER A.G. Address : ...
Type : 100 deH
Serial number : ... Year of construction : ...

 II 2 G and/or D

Ex de IIC T... (see following table)
Ex tD A21 IP65 T...°C (see following table)
LCIE 02 ATEX 6081

U_N : ... V

"d" and "e" acronyms on respective compartments
Fit of spigot joint (*ic*) Ø 150 H7 g6
Maximum ambient temperature of use: +60°C (when necessary).

WARNINGS:

DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED
TEMPERATURE RESISTANCE OF SUPPLY CABLE ≥ ... °C (see following table)
WAIT ... MIN AFTER DISCONNECTION BEFORE OPENING (see following table)

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

Fontenay-aux-Roses, le 17 septembre 2007



Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Marc GILLARD

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

LCIE

Laboratoire Central

des Industries Electriques

Une société de Bureau Veritas

33, av du Général Leclerc

BP 8

92266 Fontenay-aux-Roses cedex

France

Tél : +33 1 40 95 60 60

Fax : +33 1 40 95 86 56

contact@lcie.fr

www.lcie.fr

Société Anonyme

au capital de 15 745 984 €

RCS Nanterre B 408 363 174

Page 1 sur 2

01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev1.DOC

L=01

13 ANNEXE

13 SCHEDULE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 02 ATEX 6081 / 01

LCIE 02 ATEX 6081 / 01

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT (suite)

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE (following)

Modèles Models	n° plan drawing n°	Température de marquage G / D Marking temperature G / D		Délai à l'ouverture Opening time		Température du câble Cable temperature	
Température ambiante Ambient temperature		+40°C	+60°C	+40°C	+60°C	+40°C	+60°C
100 deH	01-1-2269.00	T4 / +130°C	T3 / +195°C	4 min	4 min	89°C	109°C

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Dossier de certification N°01 11 014 01a du 14 septembre 2007. Ce document comprend 9 rubriques (12 pages).

Certification file N° 01 11 014 01a dated September 14th, 2007. This file includes 9 items (12 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Néant

None

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

- EN 60079-0 (2006)
- EN 60079-1 (2004)
- EN 60079-7 (2003)
- EN 61241-0 (2006)
- EN 61241-1 (2004)

- EN 60079-0 (2006)
- EN 60079-1 (2004)
- EN 60079-7 (2003)
- EN 61241-0 (2006)
- EN 61241-1 (2004)

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Le matériel est dispensé de l'épreuve individuelle de surpression statique.

The equipment is exempted of the static overpressure routine test.

L'épreuve de rigidité diélectrique conformément au paragraphe 7.1 de la norme EN 60079-7 (2003) relève du certificat de composant des traversées.

The dielectric strength test according to the clause 7.1 of EN 60079-7 (2003) standard depends of bushing component certificate.